



天主教聖方濟堂 · 華人教務中心

St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5

電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557

電郵 Email: parish.sfx@rcav.org 網址 Website: <http://sfx.rcav.org>



主曆 2025 年 1 月 12 日 (丙年)

主受洗節



神父片語

李志雄神父 (耀漢小兄弟會)
Fr. Chi Hung Ly, CSJB

「全犧牲，真愛人，常喜樂」

親愛的主內弟兄姐妹們：

親愛的主內弟兄姐妹們：張世協神父 (Br. Thomas) 是耀漢小兄弟會的會士，耀漢小兄弟會的總會在臺灣的台中。本會的總會長是梁本篤神父 (家長)；耀漢小兄弟會在北美的省會長是 Fr. Dominic Qin (在德兄弟)。張世協 (Br. Thomas) 神父在十五年前加入修會，在菲律賓培訓七年後，又被本會派到北美學習六年，在加拿大溫哥華 Seminary of Christ the King 神學碩士畢業。然後本會派遣他到臺灣靜宜大學學中文，從學習中加強瞭解更多中國民族的文化和傳統。

在 2024 年 6 月 24 日教會禮儀慶祝「聖若翰洗者誕辰日」張世協神父 (Br. Thomas) 在加拿大的溫哥華天主教聖方濟堂授予執事聖職。在新禧年 2025 年 1 月 11 日上午 11 時，在天主教溫哥華聖方濟堂領受聖秩聖事。當日由溫哥華總主教 J. Michael Miller CSB 主禮，耀漢會北美洲省會長 Fr. Dominic Qin (在德兄弟) 與會士們及溫哥華教區、各修會等神父共祭。我衷心感謝總主教和所有的神職人員，修士修女們，亦非常感謝歌詠團的每一位成員，還有準備彌撒禮儀的 Fr. Pablo 和禮儀組成員。感謝本堂的各個善會和所有教友，張世協神父 (Br. Thomas) 的母親和親友；謝謝我們的雷鳴遠第三會和各位恩人的祈禱，奉獻與支持聖召；你們吃的祈禱和參與對我們和張世協神父都彌足珍貴。我不忘記感謝 Wing Li 及在廚房幫忙的各位兄弟姐妹們慷慨付出，為我們辛苦準備午餐，使我們的慶典更加完善——從祭台到餐桌。最後謝謝我的兄弟張世協神父聆聽天主的召喚加入教會的神職人員來服務教會。

親愛的主內弟兄姐妹們：張世協神父 (Br. Thomas) 被



Sunday, 12th January, 2025 (Year C)

The Baptism of the Lord

總主教 J. Michael Miller CSB 和本會會長委派在加拿大的溫哥華天主教聖方濟堂副本堂牧職工作。本會的方針是：「在家苦修，出外傳教」。耀漢小兄弟會要有聖若翰洗者苦修的精神：就是要活出強者，堅定，克苦與犧牲的生活。出外傳教就是向他人介紹救主基督，宣揚基督的福音。耀漢小兄弟會的兄弟們特別為華人傳福音，無論在國內或海外也要優先為華人服務與福傳。

請大家為新神父祈禱：藉著愛主的信德及聖神的帶領，在主的愛內協助牧職人士傳揚天國喜訊，薪火相傳，愈顯主榮。給嘗未認識天主的朋友為主作見證。張世協神父 (Br. Thomas) 的抱負是獻身於傳教事業，以言與行來傳播福音，實踐聖化人靈，給更多的華人宣講基督福音。我再次謝謝大家繼續支持本會的聖召，我們一起讓聖方濟堂成為神聖的家庭！

願主的平安常與你們同在。

李志雄神父 CSJB

“Total Sacrifice, True Love & Constant Joy”

Dear brothers and sisters in Christ,

Father Thomas is a part of the Congregation of Saint John the Baptist, which has its international centre in Taiwan. Father Benedict is the superior of our order and Father Dominic is the regional superior of North America. Father Thomas entered the congregation 15 years ago. He received formation in the Philippines for 7 years and was sent to study for Masters of Theology at the Seminary of Christ the King for 6 years. The congregation then planned for him to learn Chinese in Taiwan, to help him familiarize himself more with the Chinese culture and language.

On June 24th, 2024, as the Universal Church celebrated the birth of Saint John the Baptist, Father Thomas was ordained as a deacon at Saint Francis Xavier Parish. On the Jubilee year of 2025, on January 11th at 11:00 AM, he was ordained to the order of the priesthood. The ceremony is celebrated by Archbishop Michael Miller and attended by Father Dominic and many priests, brothers and religious in the North America congregations. I am extremely grateful for all the support from all the religious*To be continued on p.3....*

堂區司鐸

李志雄 神父 (主任司鐸)
張世協 神父 (助理司鐸)

Pastor

Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB

Assistant Pastor

Rev. Thomas Truong, CSJB

感恩禮時間

星期六提前感恩禮: 下午四時半 (國語) 新時間
主日感恩禮: 上午八時正 (粵語)
上午九時半 (粵語)
上午十一時十五分 (英語)
下午二時 (國語)

平日感恩禮: 頌園 星期一至星期六上午八時
聖方濟堂 星期一至星期六上午九時

修和聖事 彌撒後或預約: 604-254-2727
明供聖體小堂, 每日上午八時至晚上七時
以上禮儀活動從二〇二四年十二月十五日開始生效。

Mass Schedule

Saturday Anticipated Mass: 4:30pm (Mandarin) New time
Sunday Masses:

8:00am (Cantonese)
9:30am (Cantonese)
11:15am (English)
2:00pm (Mandarin)

Weekday Mass : Happy Manor 8am Monday to Saturday
SFX Parish 9am Monday to Saturday

Reconciliation After Mass or By appointment: 604-254-2727

The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day
Above schedule will take effect from December 15, 2024.



天主教聖方濟堂
華人教務中心



病人傅油彌撒及 蛇年新春長者宴 2025-2-8 (年十一)

2月8日 (星期六) 上午11時 (病人傅油彌撒) Feb.8 (Sat.) at 11:00 am. (Anointing of the sick Mass)

彌撒後舉行蛇年新春長者宴，歡迎教友陪同長者一同出席，費用每位\$10，70歲或以上的長者費用全免。參加者請於主日彌撒後到堂區活動中心(PLC)登記。若長者需要接送，請於登記時提供接送地址，堂區會作出安排。

Mass followed by luncheon at the Parish Life Centre (PLC). You are invited to accompany your senior family members. Tickets are \$10 per person. Seniors over 70 years are free of charge. Please register at the PLC after Sunday Masses. For seniors who need to be picked up, please provide the address when registering. The Parish will make arrangements for the pickup.

如有意當天幫忙接送長者的兄弟姊妹或查詢長者宴詳情，請聯絡：

Volunteers willing to offer senior pick up service on the day of or other inquire regarding the luncheon, please contact: Vivian Chan 604-992-0636 or Louie Lui 604-318-2668

Vivian Chan 604-992-0636 或
Louie Lui 604-318-2668

溫哥華聖方濟堂：家庭牧民(Family Ministry) & 聖母軍(Legion of Mary)
438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5



SFX Family Ministry
Inviting
Grade 7- University

YOUTH EVENT

Friday January 24, 2025
6:30 pm - 8:30 pm
SFX Parish Life Centre

RSVP Simon
simtse@gmail.com

Farewell to
FR. DOMINIC HOANG
歡送黃公宇神父

Sending Our Blessings | 送上我們的祝福

Farewell and Blessings for Fr. Dominic Hoang, Slideshow
歡送黃公宇神父並送上我們的祝福，幻燈片

<https://youtu.be/rPuD7AgetDY?si=9lygJpNK3p5PEvzW>

Farewell Fr Hoang Dinner, videos
歡送黃神父晚宴，視頻

https://youtube.com/playlist?list=PL13EIXNjFurF-gurPSzuWt9-ph5bAjQhB&si=SNhTP_OSAKi6x4pj



平日感恩祭意向 Intentions For Daily Eucharist

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 1月12日	為全體信友 為 Sandra Young 健康求恩 求恩 求恩 為 Ming Lau 健康求恩 (早日康復) 求恩 追悼 Mabel Chan 追悼 Po Luk Paul Lau 追悼 楊愉, 蔡芬 追悼 陳玉華 追悼 梁敏活, 陳銀屏 追悼 衆煉靈 追悼 黃培文 追悼 Simon Yan	本堂神父們 Winnie Lam Mavy & Vyanna Cheung Ivy & Matthew Cheung Robert Ku Lai Family Mary & Gregory Lee Rose Lau & Family 盧榮及家人 盧榮及家人 梁妍貞及家人 May Yao 妻子 Christina Wong 聖芳濟堂乒乓球組
星期一 Monday 1月13日	為 Ming Lau 健康求恩 (早日康復) 追悼 盧允鏘 追悼 七姐夫婦 追悼 麥淑螢修女 追悼 Simon Yan	Robert Ku 盧榮及家人 梁妍貞及家人 William & Mandy Poon 聖芳濟堂乒乓球組
星期二 Tuesday 1月14日	為 Ming Lau 健康求恩 (早日康復) 追悼 麥淑螢修女 追悼 Mabel Chan 追悼 方盧慧中 追悼 梁梅芳 追悼 Andrew Chan 追悼 Simon Yan	Robert Ku William & Mandy Poon Joseph & Mary So 盧榮及家人 梁妍貞及家人 Chan's Family 聖芳濟堂乒乓球組
星期三 Wednesday 1月15日	為 Ming Lau 健康求恩 (早日康復) 為 Joan Lam 健康求恩 追悼 梁桂芳 追悼 Simon 甄沃林兄弟 追悼 Simon Yan	Robert Ku Joseph Chan 梁妍貞及家人 托彼特善別組 聖芳濟堂乒乓球組
星期四 Thursday 1月16日	為 Ming Lau 健康求恩 (早日康復) 為 聖召祈禱 追悼 梁妍芬 追悼 Simon Yan 追悼 Mabel Chan	Robert Ku Cecilia 梁妍貞及家人 聖方濟乒乓球組 Kevin, Michelle Wan
星期五 Thursday 1月17日	追悼 鄭康兄弟 追悼 吳冰夫婦 追悼 Teresa 梁莫月英 追悼 煉靈 追悼 Simon Yan	Alice & Joseph 梁妍貞及家人 Susanna Leung Cecilia 聖方濟乒乓球組
星期六 Saturday 1月18日	求恩 In Memory of All Souls 追悼 Mary 吳敏行	M. Leung Joseph 朱方明, 朱佳嘉

若要查詢或發現錯漏之處，請與敬雅潔修女聯絡：
604-254-2727 內線 105 或電郵 sfx.parish.bulletin@gmail.com

..... Continued from page 1

and every member of the community, especially Father Pablo and the liturgical team. I want to thank all parishioners in our community, and to Father Thomas' family for supporting his formation and prayer. We also can't forget about the hard work of Wing Li and the kitchen staff for their hard work in preparing for the celebration meal. Finally, I want to thank our newly ordained Father Thomas for answering God's call to the priesthood and serving God's people.

Dear brothers and sisters in Christ, Father Thomas has been appointed by Archbishop Miller and the superior of our congregation to serve as the assistant pastor at Saint Francis Xavier Parish. The spirituality of our order is to do intense formation at home, and joyful missionary work in the world. Members of the congregation must have the spirit of self denial, which demands fortitude, perseverance and sacrifice. The call to missionary work prompts us to go into the world and be ambassadors of Christ and his Gospel. The Congregation of John the Baptist has a special charism in serving the Chinese community both within China and all over the world.

Let us pray for our newly ordained priest, that he may continue to be a witness of God's love and be guided by the Holy Spirit in assisting with the pastoral work in the parish and the proclamation of God's kingdom for the glory of God. May he be a credible role model for those who do not know Christ. Father Thomas is giving his entire life for the work of the Church, and will be using his words and actions to proclaim God's word, to sanctify souls and preach the Gospel to the Chinese community. Once again, I want to thank everyone for supporting the vocation in our religious order and let us work together to make Saint Francis Xavier the home of the Holy Spirit.

May the peace of God be with you always!

Fr. Chi Hung Ly, CSJB

WHERE LEADERS ARE BUILT FOR TOMORROW

**READY. WILLING.
CELTIC.**

Saint Patrick Regional Secondary

**2025-2026
Registration is
now open!**

○○○

Application Deadline: Feb 12, 2025

SCAN TO APPLY

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Coordinator email: rcia.sfx@gmail.com

成人慕道班

負責人聯繫: rcia.sfx@gmail.com



堂區及教區消息

Parish and Archdiocesan News



通功代禱 In Memoriam

教友 甄沃林 兄弟 (Simon Yan) 於一月四日蒙主寵召。享年七十二歲。(Simon Yan 兄弟是 PLC 的乒乓組的組員) 家人謹擇於一月十六日，星期四上午十一時舉行殯葬逾越聖祭，辭靈禮後，靈柩隨即移奉本拿比海景墓園安葬。

懇請諸位神長，修女，主內弟兄姊妹為 Simon Yan 兄弟祈禱，求主賜予永光，息止安所。

* 聖方濟 CATCARDS 加「無牧羊人的羊」活動

聖方濟 CATCARDS 每月聚會又回來了！這次我們將加入適合全家人一起參與的鼓舞人心的活動，“無牧羊人的羊”！下一次活動將於 1 月 12 日下午 1 至 3 點舉行。註冊詳情可參考以下連結或二維碼 [SFX CATCARDS](#)



* SFX CATCARDS with “Sheep without a Shepherd” activity

SFX CATCARDS monthly gathering is back! This time we will incorporate inspiring activity “Sheep without a Shepherd” suitable for the whole family! The next event will be held on Sunday Jan. 12th at 1-3pm. Registration can be found in the following link [SFX CATCARDS](#) or QR code.

* 維護生命 - 九日的敬禮祈禱

維護生命是教會持續的祈禱意向。我們的信仰是堅毅地捍衛每個人的生命權——從受孕的那一刻起直到自然去逝。為緊記並支持這一重要使命，我們將於以下主日舉行為期九日的敬禮祈禱：1 月 19 日、26 日；2 月 2 日、9 日、16 日、23 日；3 月 2 日、9 日、以及 16 日。時間為上午 11:15 的彌撒之後立即進行。

* Novena for Life Rosary Prayer

The protection of life is a sustained prayer intention of the Church. Our faith is firmly committed to defending the right to life of every human being – from the moment of conception to natural death. To commemorate and bolster this important cause, we will hold a novena, nine days of sustained prayer. Dates of the Novena Prayer Service will be on Sundays: January 19, 26, February 2, 9, 16, 23 March 2, 9, 16 Immediately following the 11:15am Mass

* 1 月 24 日家庭牧民 -- 青年聚會

家庭牧民將會在 1 月 24 號 星期五晚上 6:30 教堂 PLC 舉行下一個青年聚會。現在誠邀充滿活力嘅年輕人 (grade 7 - 大學生) 參與, 和青年牧民的領袖一起共進晚餐、遊戲, 聯誼活動及學習。如有興趣請與 Simon 登記: simtse@gmail.com 或者掃描 qr code.



* January 24th, Family Ministry – Youth Event

Our next Youth Event will be on Friday January 24th at 6:30pm. All our parish's youth (grade 7 to University) are invited to join us at the church PLC where we'll have dinner, games, and social with our team of leaders. Register with Simon simtse@gmail.com or qr code.

* 1 月 26 日 哥倫布騎慰會投籃比賽

每年一度的哥倫布騎慰會投籃比賽將會在 2025 年一月二十六日十二點三十分在聖方濟學校操場舉行。報名詳情可在 PLC 索取或電郵 Anthony Fan Anthonyfan.kofc@gmail.com

* January 26th, KofC Free Throw Contest

The annual Knights of Columbus Free Throw Contest will be held on January 26, 2025 at 12:30pm in the SFX school gym. Registration details can be obtained from the PLC or via email to Anthony Fan Anthonyfan.kofc@gmail.com

* 給兒童及青少年的最佳聖誕禮物

最近從香港帶來一批中英文的兒童及青少年書籍，歡迎各位教友前往聖物部購買。數量有限，欲購從速，以免向隅！

* The Best Christmas Gift for Children and Teenagers

We have just received some new Chinese and English books for children and teenagers from Hong Kong. Due to limited quantities, please hurry to the SFX Gift Shop to have a look before they are sold out!!

* 2月8日(星期六)病人傅油彌撒及蛇年新春長者宴

李神父將於2月8日(星期六)上午11時為60歲以上長者及病弱者舉行病人傅油彌撒，在彌撒中施放傅油聖事。10時30分開始頌唸玫瑰經。

彌撒後於堂區活動中心(PLC)舉行蛇年新春長者宴，歡迎教友帶同長者一同出席，費用每位\$10，70歲或以上的長者費用全免。如欲參與者請於主日彌撒後到堂區活動中心(PLC)登記。若長者需要接送，請於登記時提供接送地址，堂區會作出安排。

另外，此次活動需要義工在當天幫忙接送長者。如有意為長者服務的兄弟姊妹或查詢長者午宴詳情，請聯絡：Vivian Chan 604-992-0636 或 Louie Lui 604-318-2668

* February 8 (Sat) Anointing of the sick Mass and Senior Luncheon

There will be a special mass with Anointing of the sick celebrated by Fr. Ly. The date will be Saturday, February 8 at 11:00 am. All parishioners over 60 years of age and those with needs are welcomed. 10:30 am will start to recite the Rosary.

It will be followed by a luncheon at Parish Life Centre (PLC). You are welcome to take your senior family members to attend. The fee is \$10 per person. Seniors over 70 years old are free of charge. Those who like to attend, please register at the PLC after Sunday Masses. For seniors who need to be picked up, please provide the address when registering. The parish will make arrangements for the pick up.

In addition, the parish needs volunteers to help pick up and drop off the seniors on the day. If you are willing to serve the seniors or inquire about the details of the Senior Luncheon. Please contact: Vivian Chan 604-992-0636, Louie Lui 604-318-2668

二零二五年教宗一月份的祈禱意向

請為受教育權祈禱

願移民、難民和受戰爭影響者的受教育權始終得到尊重，這是建立更美好世界所必須的。

Pope's prayer Intention for January 2025

FOR THE RIGHT TO AN EDUCATION

Let us pray for migrants, refugees and those affected by war, that their right to an education, which is necessary to build a better world, might always be respected.

禧年資訊 梵蒂岡 2025 January 10, 11:07

服刑人禧年活動：

“希望之燈”已交給監獄專職司鐸

甘貝蒂樞機日前降福了由意大利薩萊諾監獄服刑人製作的“希望之燈”，以照亮監獄裡暗無天日的生活處境。

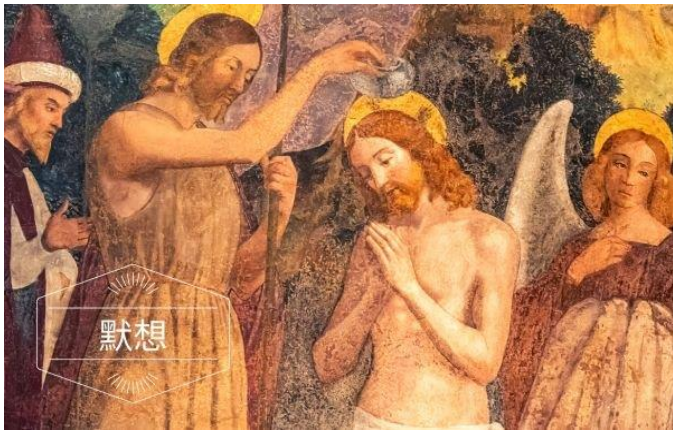
(梵蒂岡新聞網)為陪伴那些面對風雨和“生命之夜”的人，要“用心去瞭解”他們。一種象徵性的黑暗時常出現在監獄服刑人深沉寂靜的牢房中，願聖年的“光”照亮這黑暗。懷著這些希望，聖伯多祿大殿總鐸甘貝蒂樞機1月9日在聖伯多祿大殿主持彌撒，為意大利監獄中的“希望禧年”拉開帷幕。意大利監獄專職司鐸督導長格里馬爾迪(Raffaele Grimaldi)神父，以及其它15名行政區代表和服刑人禧年委員會成員參與了禮儀。

彌撒中，甘貝蒂樞機降福了“希望之燈”，這些由意大利薩萊諾監獄服刑人用陶瓷製成的罐子上有2025禧年的標誌。甘貝蒂樞機將象徵光明和重生的燈交給了行政區代表，他們將在1月份將其帶到意大利全國所有監獄。

元月8日，羅馬天皇后監獄舉行了“監獄中希望禧年”的介紹會，眾多政府官員出席這項活動。

鏈接網址：www.vaticannews.cn





主受洗節

我們要像洗者若翰一樣為基督作見證；審慎的、個人對個人的使徒工作；用友情去播種。

「第二天，若翰見耶穌向他走來。」（若 1:29）主耶穌混雜在千百計來自各地的人中前往洗者若翰那裡。「耶穌基督是罪人的審判者，祂卻要夾雜在眾奴隸中受洗。」在人群中，這個納匝肋的木匠只是眾人中之一人。但洗者若翰眼前一亮，在走來受洗的祂身上看見了天主聖子，因而不願意給祂施洗。「我本來需要受祢的洗，而祢卻來就我嗎？」（瑪 3:14）但是耶穌基督堅持要受洗，最後若翰不得不讓步。

「耶穌受洗後，立時從水裡上來，忽然天為祂開了。祂看見天主聖神有如鴿子降下，來到祂上面；又有聲音由天上說：『這是我的愛子，我所喜悅

的』。」（瑪 3:16-17）教宗聖若望保祿二世說：「若翰的宣講結束了那漫長的，涵蓋了整個舊約，甚至可以說是涵蓋了聖經所敘述的整個人類歷史的準備期。若翰感受到那決定性的一刻的浩瀚偉大，並視它為一個新的創造天地的開端。在這個新受造的天地內，他發現了聖神的臨在，就如第一次天地受造時聖神運行在一切受造物之上一樣（參見若 1:32 及創 1:2）。他知道並宣認自己只不過是那位將要到來給眾人『以聖神施洗』的那位聖者的先導、前驅和侍從。」

洗者若翰終其一生都是在期待，盡心盡力為救世主的來臨而好好地預備自己的和他人的心靈。在曠野裡呼號的就是他的聲音：「你們該當預備上主的道路，修直祂的途徑。」（瑪 3:3）今天，若翰感到無比喜樂，因為上主來臨了；現在，他可以呼喊說：「這位就是我論祂曾說過：有一個人在我以後來，成了在我以前的，因祂原先我而有。」（若 1:30）我們的任務與洗者若翰的任務並無太大不同。「我們可以多次……重覆說福音裡的話：『在你們中間站著一位，是你們所不認識的：就是耶穌基督。』（若 1:26）基督不是大吹大擂地，而是以超性的自然，出現在你的生命和你的說話中，以吸引那些對『信』和『愛』知之甚少、或一無所知的人前往信仰和愛情那裡。」

洗者若翰為耶穌作見證；幾天前，他公開宣布他不是默西亞，宣布基督稍後將會來臨。及後，當他和他的門徒在一起時，他看見上主：「看，天主的羔羊，除免世界罪者！」（若 1:29）他所做的就是個人對個人的使徒工作，以好好準備聆聽祂的人的心智去接受聖召。又有一次，洗者若翰以更直接的方式向若望和安德肋兩人指出耶穌：「第二天，若翰和他的兩個門徒，又在那裡站著，若翰看見耶穌走過，便注視著他說：『看，天主的羔羊！』那兩個門徒聽見他說這話，便跟隨了耶穌。」（若 1:35-37）多麼有成效啊！洗者若翰的話引薦了首兩個宗徒的聖召。及後，安德肋和若望兩人會帶領其他的人來。

聖施禮華的一些話很容易讓人想到基督徒在俗世中的使徒工作：「你們都是不為人所知的，但是在世界的每一個角落裡，都有一些同事和朋友都在你們的兄弟姐妹身上，在你們身上發現基督；然後他們也會將基督帶到其他人的心中，其他人的心智裡。你們是在街道上行走的基督；但是你們必須走祂行走的地方。」

許多人來到約旦河，聆聽若翰和接受他的洗禮。因為他口中所說的一切都是真光的話語，而他又給眾人好好地準備迎接救主的來臨。但他也有一小群自己的門徒，是他藉由與他們熱情地交談而建立起來的。而首幾名前去跟隨主耶穌的人正是來自這個群體。

我們每個人都認識很多人，或許有時可以通過各種方式來向許許多多人傳播基督的信息。然而特別適合傳播基督信息的方法就是聖施禮華所稱的友誼和信任的使徒工作。他是這樣描述它的：「為了讓人靈更加接近天主，你們必須用恰當的、能喚醒使徒工作視野的言詞；用審慎的、有助於以基督化的方式去面對某個問題的建議；用友善的、能教人如何活出愛德的交談……。但是，你們首先必須以自己生活正直的榜樣來吸引人，以肯定——同時又謙虛和大膽——以平平無奇但是首尾一致的方式，在你們的同儕中以基督化的方式生活，在我們的工作中體現我們的信仰；在天主的助祐下，這將會是我們產生實效的原因。」

基督徒的使徒工作就是服務他人、傳播良善、友誼；以愛德為基礎去真誠地關心他人，使我們能夠藉此傳遞那件讓我們自己的生活充滿喜悅的東西。平信徒們被召叫去以一種特定的方式「在現世的社會架構中自由和負責任地行動和做事，將基督福音的酵母帶到那個社會架構裡。」前景將是廣闊巨大的。

我們可以把最親近的人託付於童貞聖母的保護之下；我們請求她給予我們所需的恩寵，以激發我們通過友誼來傳播天主聖言的願望。聖施禮華說：「那麼，你們去播種吧，我以莊稼主人上主之名向你們保證，收穫必定會出現的。」

聖方濟堂牧民及財務委員會成員任命 - 1月5日

SFX Parish Pastoral & Finance Councils Members Commissioning - Jan.5



禧年資訊

為迎接 2025 禧年，加拿大殉道聖人包括聖若望·貝巴 (St Jean de Brébeuf) 的頭骨、聖加尼亞 (St Charles Garnier) 和聖雷利蒙 (St Gabriel Lalemant) 的骨頭，以及第一位原住民聖人聖泰卡維達 (St Kateri Tekakwitha) 的聖髑將巡遊加拿大西岸。
溫哥華站日期：1月12日(星期日)至1月13日(星期一) Holy Rosary Cathedral

詳情請參閱：

- <https://beholdvancouver.org/events/relic-tour-holy-rosary-cathedral>

有關聖髑巡遊的資訊可參閱殉道聖人朝聖地 (Martyrs Shrine) 網站：

- <https://martyrs-shrine.com/relic-tour/>

BC Catholic 網站：

- [A 'dream for Christian community' comes to Vancouver with Canadian Martyrs relic tour for Jubilee Year](#)

The Jubilee Year Information

Canadian martyrs to be honoured for the 2025 Jubilee Year include the skull of St Jean de Brébeuf, bones of St Charles Garnier and St Gabriel Lalemant, and the relics of St Kateri Tekakwitha, the first Aboriginal saint, will travel across Canada's west coast.

Vancouver Date: January 12th (Sunday) to January 13th (Monday) at Holy Rosary Cathedral

For more information:

Information about the procession of the relics can be found on the Martyrs Shrine website:



禧年如何獲得全大赦

(Fiat 爾旨承行 YouTube 頻道, 教友培育講座：禧年如何獲得大赦?)



上集：

https://youtu.be/sBuQIJUZJ_M?si=EQsntIquUkxSjsc



下集：

https://youtu.be/Ux9FgqYqfZE?si=fmORTG_YZxQVJjaD

ROYAL PACIFIC REALTY 怡富地產

Tel: 604-266-8989
280 North Town, Oakridge Centre
600 West 41st Avenue
Vancouver, B.C. Canada V5Z2S9

杜子龍 Samuel Toa
Personal Real Estate Corporation
604-710-1717
samueltoa@gmail.com


經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意
再次多謝我們多年的客戶·天主保佑

Sisters of the Immaculate Heart of Mary

Since 1994
BC, Canada

Sister Maria Peng, SIHM

747 Alderson Avenue
Coquitlam, BC V3K 1T9
Email: sisterpeng882@gmail.com
Phone: (604) 936-3455
Website: http://sihmbc.ca



All Natural Chinese Health Clinic Ltd
張文君中醫、針灸診所
BC Registered TCM & Acupuncturist

世代傳承
針到病除
平衡氣血
治病強身

擁有 30 年臨床治療經驗



IC DRIVING SCHOOL

ANDERS HUNG
Driving Instructor
Private Swimming Trainer

672-513-5682
ahung.icdriving@gmail.com



Andrew Law 羅崇基
778 889 0665
andrew@lawrealty.ca

住宅, 商業, 投資地產買賣
Buy and Sell Residential,
Commercial, Investment Properties




2573 Kingsway Vancouver BC V5R 5H3
預約電話: 604-600-5658 (Wendy Zhang)
電郵: allnaturalchinesehealth@gmail.com
接受 ICBC, WCB, MSP 及額外醫療保險

源泰行 Yuen Tai Hong Herbal Centre

參茸燕窩 京果海味
中國名茶 保健良藥

530 Main St. Vancouver, BC V6A 2T9
(778) 688-8937



NATIONAL BANK FINANCIAL WEALTH MANAGEMENT

Alison 擁有 20 多年國際金融經驗, 能操流利英、粵和國語。

- 有閒錢應該投放在 RRSP 或 TFSA ?
- 境外還有 MPF / 退休金該怎樣處理 ?
- 剛回流 / 移民到加拿大, 稅務上有什麼要注意 ?

Alison 樂意提供免費諮詢, 談話內容絕對保密。

Working to help you achieve your financial goals

王威 Jake Wei Wang, CFP®, CIM®
Financial Advisor
地址: 1437 Kingsway, Unit 201
Vancouver, BC V5N 2R6
電話: 604-730-5352
電郵: jake.wang@edwardjones.com

Partnering with you to build your family's financial future through:

- A personalized client service
- Carefully chosen quality investments
- A proven investment philosophy

www.edwardjones.ca
Member - Canadian Investor Protection Fund

Edward Jones
理性投資

VIVIAN JUN
MAKEUP ARTIST

604.723.7320

makeupbyvivianjun@gmail.com
www.vivianjun.com

Alison Law, CFA, CPA, CMA
羅翠妍 (財富顧問, 投資管理經理)
電話: 778-682-6323
電郵: alison.law@nbc.ca

- *財富積累 *稅務 *教育 *保險
- *退休 *個人財富及企業傳承計劃
- *遺產規劃

National Bank Financial - Wealth Management is a division of National Bank Financial Inc. (NBF), as well as a trademark owned by National Bank of Canada (NBC) that is used under license by NBF. NBF is a member of IIROC and CIPF, and is a wholly-owned subsidiary of NBC, a public company listed on the Toronto Stock Exchange (TSX: NA).

Advocate Dental 崇慧牙科

Jesus: And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to help you and be with you forever John 14:16 NLT

Dr. Jimmy Loo 盧錫明牙醫博士
超過20年牙科治療經驗
英、國及粵語

5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5
778-907-0734 / 604-218-1298 (Emergency)
info@advocatedental.ca
www.advocatedental.ca

The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile ☺



換機油、換煞車皮
電池更換、輪胎更換

Integra Tire Auto Centre | **integra**

www.integratire.com

James Lin
Manager

5622 Imperial St.
Burnaby, BC, V5J 1E9
604-430-6666 (O)
604-803-2628 (M)
604-435-2557 (F)
uasi66@hotmail.com

Oil & Brake change, Battery replacement Services
All Season Tires Specials

We're Here to Help · 我們在此協助您

Kearney FUNERAL SERVICES | **BURQUITLAM FUNERAL HOME**

Serving Our Catholic Community Since 1908

Our Team draws from our in-depth knowledge of Catholic tradition to ensure your Loved one's funeral is carried out with dignity and care.

百年家族經營, 專業信譽保證, 以周詳卓越領先
專門服務天主教的溫馨葬禮儀館,
為天主教教友辦理安葬安排,
提供可靠專業殯儀服務。

Vancouver: 604 736 0268
Burnaby: 604 299 6889
New Westminster: 604 521 4881

Burquitlam: 450 West 2nd Avenue
Cloverdale: 4715 Hastings Street

www.KearneyFS.com
www.BurquitlamFuneralHome.ca

LANNEE MEAT & POULTRY LTD.

以誠為本 以客為尊

服務大溫地區多年
供應高級會所食肆
歡迎訂購
604-329-8862 (麥太)



insureline ANY

Leslie Li (李瞳)
Insurance Specialist

c. 604.751.6185
leslieinsuremail@gmail.com | www.insurelineANY.com

#140 - 3411 No.3 Road
Richmond, BC V6X 2B8

Auto | Home | Commercial | Travel
汽车 | 房屋 | 商业 | 旅遊

InsureLine Brokers (ANY)
Independently Owned & Operated

天主教聖方濟堂管理的頤園
Happy Manor - 551 East Georgia St.

歡迎五十五歲或以上的單身或雙人
住客申請, 每月租金是收入的百分之三十, 每天均有早上彌撒。
查詢電話: 聖方濟堂堂區寫字樓
604-254-2727